



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 4.11.2005
COM(2005) 542 konč

SPOROČILO KOMISIJE

EVROPSKI RAZVOJNI SKLAD (ERS)

**Ocena obveznosti, plačil in prispevkov držav članic za proračunski leti 2005 in 2006 ter
napovedi obveznosti in plačil za obdobje 2007–2010**

PREDGOVOR

Komisija vsako leto za Svet pripravi sporočilo v skladu s členom 8 finančne uredbe v zvezi z 9. ERS (Evropskim razvojnim skladom). Njen cilj je predstaviti napovedi obveznosti in plačil za tekoče proračunsko leto (2005) in prihodnje proračunsko leto (2006) ter določiti časovni okvir razpisa za prispevke ob upoštevanju napovedi EIB (Evropske investicijske banke) za dejavnosti, ki jih banka vodi. Kakor je določeno v členu 8 finančne uredbe, je dokument vsebuje tudi oceno obveznosti in plačil za vsako od prihodnjih štirih let (2007 do 2010).

Države članice od začetka veljavnosti 9. ERS v letu 2003 vplačujejo prispevke za instrumente, s katerimi upravlja EIB, neposredno njej (Sklad za spodbujanje naložb in subvencionirane obrestne mere), medtem ko prispevke za stare instrumente, s katerimi upravlja EIB (rizični kapital in subvencionirane obrestne mere), še naprej vodi finančna služba Komisije. To sporočilo torej jasno ločuje med plačili EIB v okviru 9. ERS na eni strani in plačili Komisije (vključno s plačili za stare instrumente, ki jih upravlja EIB) na drugi strani.

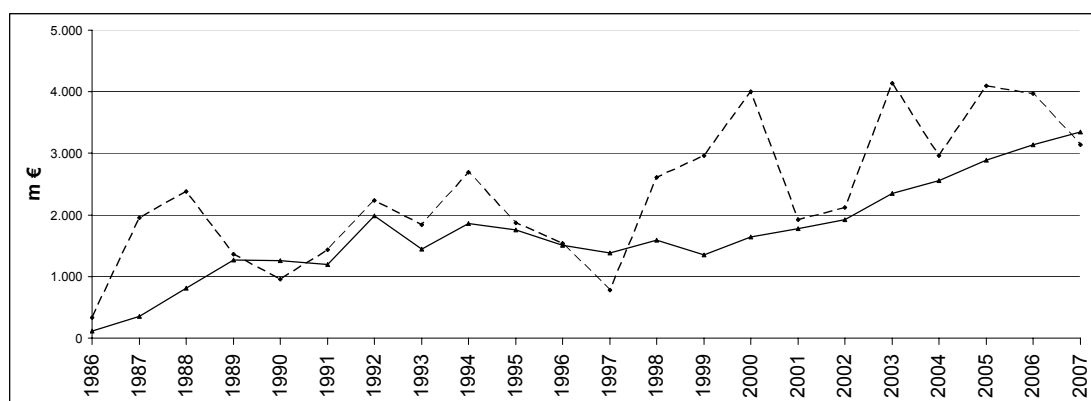
Uvod

Komisija in EIB sta za vsako od držav AKP¹ in ČDO² predstavili nove napovedi obveznosti in plačil za proračunski leti 2005 in 2006. Posebna pozornost je bila namenjena oceni plačil s ciljem pomagati državam članicam pri vključitvi čim bolj natančnih zneskov v njihove nacionalne proračune ter zagotoviti dovolj razpoložljivih finančnih virov za ERS, da bi se izognili težavam zaradi primanjkljajev v zakladnici.

V skladu s členom 8 finančne uredbe v zvezi z 9. ERS³ bodo te ocene pregledane v sporočilu junija 2006.

Preglednica v Prilogi 1 prikazuje nove napovedi obveznosti in plačil za leti 2005 in 2006 ter jih primerja s številkami, predstavljenimi v sporočilu iz junija 2005⁴. Priloga 2 prikazuje finančno situacijo v obeh zadevnih letih, zlasti skupne zneske za prispevke, ki jih morajo države članice vplačati za financiranje ERS. Predvideni zneski za obveznosti in plačila v obdobju 2007–2010 so prikazani v Prilogi 3. Prilogi 4 in 5 prikazujeta prispevke po državah članicah za leto 2005 oziroma 2006.

Spodnji diagram prikazuje splošni pregled razvoja obveznosti in plačil, izvedenih v prejšnjih letih, in pričakovani razvoj v prihodnjih letih. Jasno kaže strukturno težnjo k zviševanju plačil od leta 2000 dalje.



-- Obveznosti

___ Plačila

¹ Afriške, karibske in pacifiške države.

² Čezmorske države in ozemlja.

³ UL L 83, 1.4.2003, str. 1.

⁴ Sporočilo Komisije Svetu – Finančni podatki o Evropskem razvojnem skladu (COM(2005) 287 konč., 29.6.2005).

1. OBVEZNOSTI ZA LETI 2005 IN 2006

Natančna analiza projektov, ki so v pripravi, na tej stopnji potrjuje, da bi morala biti ocena za leto **2005**, ki je bila predstavljena v sporočilu junija (3500 milijonov EUR), izpolnjena ali celo presežena. Kljub temu pa je še vedno nekaj negotovosti, na katere Komisija nima vpliva (npr. neupoštevanje določenih pogojev s strani nekaterih držav AKP, politična tveganja itd.). Prav tako EIB v glavnem vztraja pri svoji napovedi. Ta ostaja v višini približno 600 milijonov EUR. Predvideni znesek obveznosti za Komisijo in EIB skupaj je 4097 milijonov EUR.

Medtem ko je EIB samo nekoliko povečala znesek za leto **2006**, in sicer s 550 na 571 milijonov EUR, pa Komisija napoveduje znatno povečanje v višini 3400 milijonov EUR, v primerjavi s 3100 milijoni EUR, ki jih je predvidela junija. Skupaj je predvideni znesek obveznosti 3971 milijonov EUR.

Dodatne informacije so na voljo v preglednici iz Priloge 1.

2. PLAČILA ZA LETI 2005 IN 2006

Komisija je predstavila novo oceno plačil za leto **2005**, ki znaša približno 2600 milijonov EUR, kar torej potrjuje oceno iz junija. Nasprotno je morala EIB zneske v svoji oceni zmanjšati (292 milijonov EUR v primerjavi s 445 milijoni EUR v oceni iz junija). Skupaj bi morala plačila ERS znašati 2888 milijonov EUR.

EIB je zmanjšala znesek v svoji oceni tudi za leto **2006** (360 milijonov EUR v primerjavi s 489 milijoni EUR v oceni iz junija). Komisija pa predvideva, da bo lahko izvedla plačila v višini 2784 milijonov EUR, torej približno enak znesek, kot je bil napovedan junija (2750 milijonov EUR). Leto 2006 bo tako prvo leto, ko bo znesek plačil v višini 3144 milijonov EUR za obe instituciji skupaj presegel mejo 3 milijard EUR.

Dodatne informacije so na voljo v preglednici iz Priloge 1.

3. POZIVI ZA PRISPEVKE ZA LETI 2005 IN 2006

V Prilogi 2 so predstavljeni različni vidiki finančne situacije, predvidene za leti 2005 in 2006.

Opozoriti je treba, da za dve vrsti ukrepov nova finančna sredstva držav članic niso potrebna. Gre za instrument Stabex, za katerega so države članice že v preteklih letih vplačale vsa potrebna sredstva, in za ukrepe, financirane iz posebnega računa za spremljanje volitev v DR Kongo. Kljub temu da predvideni celotni znesek plačil Komisije za leto **2005** ostaja približno enak, pa povečanje plačil v okviru instrumenta Stabex ter enkratno povečanje obresti na računih Komisije omogočata, da Komisija od držav članic zahteva nekoliko manjši prispevek za zadnji delež (240 milijonov EUR v primerjavi z 275 milijoni EUR). EIB zaradi zmanjšanja predvidenih izplačil v letu 2005 ne bo več potrebovala dodatnih sredstev. Celotni znesek prispevkov, ki ga za celo leto zahtevata Komisija in EIB, je 2660 milijonov EUR, kar je še vedno v

okviru zneska, ki ga je decembra 2004 določil Svet (2782 milijonov EUR). V Prilogi 4 so prispevki razčlenjeni po državah članicah.

Za leto **2006** ostaja nova napoved plačil s strani Komisije od prejšnjega junija v glavnem nespremenjena, države članice bodo vplačale približno enak znesek prispevkov, kot je bilo predvideno junija (2690 milijonov EUR za celo leto v primerjavi z 2720 milijoni EUR, predvidenimi junija). Komisija zahteva, da države članice vplačajo prvi delež v višini 1400 milijonov EUR. To je v skladu s ciljem Komisije, da bolje razporedi plačila v enem letu (tj. zmanjša število plačil konec leta). EIB v skladu s svojo napovedjo manjših plačil predvideva, da bo potrebovala prispevke v višini 350 milijonov EUR, od tega 150 milijonov EUR za prvi delež.

Na tej stopnji Komisija in EIB ocenjujeta, da bo znesek prispevkov za drugi delež 2006 verjetno predstavljal 1000 milijonov EUR oziroma 130 milijonov EUR. Zadnji delež bi moral znašati 290 milijonov EUR oziroma 70 milijonov EUR. V skladu s finančno uredbo v zvezi z 9. ERS se lahko pri vsakem pozivu za prispevke drugi in tretji delež prilagodi povečanju ali zmanjšanju ob upoštevanju dejanskih potreb.

4. PRIHODNOST

Komisija in EIB obnavljata svojo zavezo, da bosta naredili vse za sprostitev sredstev, danih na razpolago s Sporazumom iz Cotonouja (vključno s sredstvi iz 6., 7. in 8. ERS, prenesenimi v 9. ERS) konec leta 2007. Jasno je, da uspeh pri doseganju tega cilja ni odvisen samo od Komisije in EIB. Zaradi same narave sporazumov o sodelovanju (Lomé, Cotonou), ki temeljijo na načelu partnerstva, je stopnja izvajanja ERS odvisna od absorpcijskih zmogljivosti držav AKP (dovolj stabilne politične razmere, minimalna raven upravljanja itd.). Komisija bo te države še naprej podpirala ter nacionalnim odredbodajalcem nudila vso tehnično pomoč in po potrebi predlagala korektivne ukrepe najkasneje v okviru prerazporeditve sredstev med končnim pregledom leta 2006.

Letni zneski, ki temeljijo na predpostavki, da bodo razpoložljiva sredstva v celoti porabljena, so prikazani v Prilogi 3. Glede na to, da finančni okvir za obdobje po letu 2007 še ni določen, v tem dokumentu niso predstavljeni zneski za obveznosti v obdobju 2008–2010. To vpliva tudi na zneske, predstavljene v okviru plačil, in pojasnjuje znatno zmanjšanje zneskov od leta 2009 dalje. Zneski plačil se izračunajo na podlagi predhodnih plačil v okviru prejšnjih ERS ob upoštevanju pričakovanih pozitivnih učinkov reforme zunanjih služb Komisije, in zlasti učinkov prenosa upravljanja na službe v državah AKP.

PRILOGA 1

Splošni pregled napovedi obveznosti in plačil (2005 in 2006)

	2005		2006	
	Sporočilo iz junija 2005	Nova napoved	Sporočilo iz junija 2005	Nova napoved
OBVEZNOSTI				
Stabex	10	10	10	10
Sklad za preskrbo z vodo	80	80	125	125
Preostali znesek (750 milijonov EUR) od pogojne milijarde EUR	120	0	330	430
Drugo	3290	3410	2635	2835
<i>Skupaj Komisija</i>	<i>3500</i>	<i>3500</i>	<i>3100</i>	<i>3400</i>
Sklad za spodbujanje naložb	537	537	511	511
Subvencionirane obrestne mere	73	60	39	60
<i>Skupaj instrumenti EIB 9. ERS</i>	<i>610</i>	<i>597</i>	<i>550</i>	<i>571</i>
SKUPAJ	4110	4097	3650	3971
PLAČILA				
Pomoč za mir	80	88	95	45
Sklad za preskrbo z vodo	14	5	38	23
Rizični kapital ⁵	92	117	72	106
Preostali znesek (750 milijonov EUR) od pogojne milijarde EUR	0	0	153	62
Stabex	17	52	20	45
DR Kongo	89	89		
Drugo	2296	2245	2372	2503
<i>Skupaj Komisija</i>	<i>2588</i>	<i>2596</i>	<i>2750</i>	<i>2784</i>
Sklad za spodbujanje naložb	372	247	450	300
Subvencionirane obrestne mere	73	45	39	60
<i>Skupaj instrumenti EIB 9. ERS</i>	<i>445</i>	<i>292</i>	<i>489</i>	<i>360</i>
SKUPAJ	3033	2888	3239	3144

⁵

Vključno s subvencioniranimi obrestnimi merami v okviru prejšnjih ERS.

PRILOGA 2

Ocena finančnega stanja za leti 2005 in 2006 (v milijonih EUR)

		Sporočilo iz junija 2005			Nova ocena		
		Komisija	EIB 9. ERS	SKUPAJ	Komisija	EIB 9. ERS	SKUPAJ J
2005	Neporabljena sredstva na dan 1. 1. 2005	62	8	70	62	8	70
	Prispevki iz leta 2004, plačani leta 2005	42	-	42	42	-	42
	Prispevki iz leta 2005, od tega:	2385	460	2845	2350	310	2660
	1. delež ⁶	1360	60	1420	1360	60	1420
	2. delež	750	300	1050	750	250	1000
	3. delež	275	100	375	240	0	240
	Obresti in drugi prihodki	5	-	5	25	-	25
	Terjatve	50	-	50	42	-	42
2006	Plačila ⁷	- 2482	- 445	- 2927	- 2455	- 292	- 2747
	Neporabljena sredstva na dan 31. 12. 2005	62	23	85	66	26	92
	Prispevki leta 2006	2720	500	3220	2690	350	3040
	1. delež				1400	150	1550
	2. delež				1000	130	1130
	3. delež				290	70	360
	Obresti in drugi prihodki	5	-	5	10		10
	Terjatve	50	-	50	40		40
2006	Plačila	- 2780	- 489	- 3269	- 2739	- 360	- 3099
	Neporabljena sredstva na dan 31. 12. 2006	57	34	91	67	16	83

⁶ Od tega 180,4 milijoni EUR prispevkov za leto 2005, plačani konec decembra 2004.

⁷ Brez plačil za Stabex in plačil iz posebnega računa, ustvarjenega za DR Kongo.

PRILOGA 3

Napoved obveznosti in plačil za ERS Obdobje 2007–2010

v milijonih EUR

	2007	2008	2009	2010
Obveznosti	3150	p.m.	p.m.	p.m.
Plačila	3350	3300	2600	1650

PRILOGA 4

Prispevki za ERS v letu 2005 po državah članicah (v EUR)

DRŽAVA	RAZDELITV ENI KLJUČ %	1. delež		2. delež		3. delež		SKUPAJ
		plačano EIB	plačano Komisiji	plačano EIB	plačano Komisiji	plačati EIB	plačati Komisiji	vsi deleži
NEMČIJA	23,36	14 016 000	317 696 000	58 400 000	175 200 000	0	56 064 000	621 376 000
BELGIJA	3,92	2 352 000	53 312 000	9 800 000	29 400 000	0	9 408 000	104 272 000
DANSKA	2,14	1 284 000	29 104 000	5 350 000	16 050 000	0	5 136 000	56 924 000
ŠPANIJA	5,84	3 504 000	79 424 000	14 600 000	43 800 000	0	14 016 000	155 344 000
FRANCIJA	24,30	14 580 000	330 480 000	60 750 000	182 250 000	0	58 320 000	646 380 000
GRČIJA	1,25	750 000	17 000 000	3 125 000	9 375 000	0	3 000 000	33 250 000
IRSKA	0,62	372 000	8 432 000	1 550 000	4 650 000	0	1 488 000	16 492 000
ITALIJA	12,54	7 524 000	170 544 000	31 350 000	94 050 000	0	30 096 000	333 564 000
LUKSEMBURG	0,29	174 000	3 944 000	725 000	2 175 000	0	696 000	7 714 000
NIZOZEMSKA	5,22	3 132 000	70 992 000	13 050 000	39 150 000	0	12 528 000	138 852 000
PORTUGALSKA	0,97	582 000	13 192 000	2 425 000	7 275 000	0	2 328 000	25 802 000
ZDRUŽENO KRALJESTVO	12,69	7 614 000	172 584 000	31 725 000	95 175 000	0	30 456 000	337 554 000
AVSTRIJA	2,65	1 590 000	36 040 000	6 625 000	19 875 000	0	6 360 000	70 490 000
FINSKA	1,48	888 000	20 128 000	3 700 000	11 100 000	0	3 552 000	39 368 000
ŠVEDSKA	2,73	1 638 000	37 128 000	6 825 000	20 475 000	0	6 552 000	72 618 000
SKUPAJ	100,00	60 000 000	1 360 000 000	250 000 000	750 000 000	0	240 000 000	2 660 000 000

PRILOGA 5

Prispevki za ERS v letu 2006 po državah članicah (v EUR)

DRŽAVA	RAZDELITVENI KLJUČ %	1. delež		2. delež		3. delež		SKUPAJ vsi deleži
		plačati EIB	plačati Komisiji	plačati EIB	plačati Komisiji	plačati EIB	plačati Komisiji	
NEMČIJA	23,36	35 040 000	327 040 000	30 368 000	233 600 000	16 352 000	67 744 000	710 144 000
BELGIJA	3,92	5 880 000	54 880 000	5 096 000	39 200 000	2 744 000	11 368 000	119 168 000
DANSKA	2,14	3 210 000	29 960 000	2 782 000	21 400 000	1 498 000	6 206 000	65 056 000
ŠPANIJA	5,84	8 760 000	81 760 000	7 592 000	58 400 000	4 088 000	16 936 000	177 536 000
FRANCIJA	24,3	36 450 000	340 200 000	31 590 000	243 000 000	17 010 000	70 470 000	738 720 000
GRČIJA	1,25	1 875 000	17 500 000	1 625 000	12 500 000	875 000	3 625 000	38 000 000
IRSKA	0,62	930 000	8 680 000	806 000	6 200 000	434 000	1 798 000	18 848 000
ITALIJA	12,54	18 810 000	175 560 000	16 302 000	125 400 000	8 778 000	36 366 000	381 216 000
LUKSEMBURG	0,29	435 000	4 060 000	377 000	2 900 000	203 000	841 000	8 816 000
NIZOZEMSKA	5,22	7 830 000	73 080 000	6 786 000	52 200 000	3 654 000	15 138 000	158 688 000
PORTUGALSKA	0,97	1 455 000	13 580 000	1 261 000	9 700 000	679 000	2 813 000	29 488 000
ZDRUŽENO KRALJESTVO	12,69	19 035 000	177 660 000	16 497 000	126 900 000	8 883 000	36 801 000	385 776 000
AVSTRIJA	2,65	3 975 000	37 100 000	3 445 000	26 500 000	1 855 000	7 685 000	80 560 000
FINSKA	1,48	2 220 000	20 720 000	1 924 000	14 800 000	1 036 000	4 292 000	44 992 000
ŠVEDSKA	2,73	4 095 000	38 220 000	3 549 000	27 300 000	1 911 000	7 917 000	82 992 000
SKUPAJ	100	150 000 000	1 400 000 000	130 000 000	1 000 000 000	70 000 000	290 000 000	3 040 000 000